



HIMALAYA WOMEN LINEAGE

se mobilise autour des femmes d'Himalaya et désire les accompagner dans l'amélioration durable des conditions de vie des communautés rurales dans les domaines de l'énergie et de l'environnement, du médico-social, du culturel et du cultuel.

COMPTE RENDU MISSION ETE 2011 – du 10 juillet au 14 août

Himalaya Women Lineage intervient auprès des populations himalayennes des 14 villages de la Pin Vallée au Spiti, à plus de 3500 m d'altitude. Les conditions de vie sont rudes (fort ensoleillement, pluies rares, vents violents, hivers très rigoureux). La région sensible aux glissements de terrain et autres 'calamités' naturelles peut rentrer en autarcie plusieurs jours en période de mousson. Durant l'hiver, la région enneigée est coupée du monde, les températures peuvent alors descendre au dessous de -30°C .

Cette année, pour accéder au Spiti, nous avons emprunté la route traversant le Kinnaur nécessitant un permis pour les étrangers, la frontière Inde-Tibet étant très sécurisée. En effet, la route de Manali avec le passage du col Rothang Pass à 3900 m d'altitude était très difficile d'accès en cette période de mousson. 4 jours de route et pistes caillouteuses de Delhi à Kungri.



Jeunes Femmes en costume traditionnel



Village de Kungri, Pin Vallée au Spiti i – 3800 m



Festival d'été, occasion de se réunir



Cette mission, c'est **comme une première fois, avec une énergie nourrie des liens forts noués au fil du temps avec les habitants** de la Pin Vallée au Spiti depuis 1995, au cours de quelques mois d'été de présence bénévole chaque année, à l'écoute des besoins et témoin de l'évolution déjà en marche de cette région isolée du nord ouest de l'Inde.

Et cette année, c'est un renouveau.

Une **nouvelle philosophie d'aide sur le terrain avec la création d'Himalaya Women Lineage Inde en juin 2011** par un collectif de 9 Spitiennes et Spitiens motivés, enthousiastes pour apprendre et agir ensemble, et prendre la responsabilité du développement de leur communauté.

Ce collectif participent activement à la conception des projets, se les approprient, en proposent puis les portent et s'emploient à leur réalisation. Nous sommes aussi très motivés en France pour les aider, donner l'impulsion, l'énergie, la confiance, les ressources et les encourager à être leur propre acteur de leur changement.

Une **nouvelle liberté de décisions** prises au moment présent permet de répondre, ensemble, aux besoins prioritaires pour le bénéfice du plus grand nombre dans le respect des rythmes d'évolution et des particularités culturelles de chacun.

Une réunion avec les membres d'HWL Inde pour **définir les priorités 2011-2012, les projets à mettre en place dans les villages pilotes**, nommer les chefs de projets et le plan d'action incluant les recherches d'actions similaires menées au niveau local, régional, national afin de tirer enseignements et expériences, le planning prévisionnel, le mode d'évaluation des actions, le financement, les partenaires potentiels. Des projets à moyen terme et long terme sont d'ores et déjà exposés. Autour de boissons fruitées et de biscuits, amandes, noix de cajou, raisins secs, chacun participe activement aux échanges en anglais. La parole tourne, chacun exprime son point de vue et est écouté. Chaque sujet est approfondi en fonction des connaissances.



Les **décisions sont prises par consentement pour garantir la coresponsabilité de tous.** C'est l'expérience d'un mode de gouvernance qui favorise l'émergence de l'intelligence collective.

Une partie des projets pilotes sera d'ores et déjà financée grâce au soutien d'un certain nombre de généreux donateurs. Une vente d'artisanat d'Inde et d'Himalaya a également permis de recueillir des fonds en juin 2011 avant le départ en mission. Des actions ont été mises en œuvre au cours de la mission et certains projets seront mis en œuvre au cours du 1er semestre 2012. L'argent, en Roupies Indiennes et euros, est remis lors de la réunion, les reçus sont datés et signés par le trésorier.

L'équipe d'Himalaya Women Lineage, en France et en Inde, est pluridisciplinaire. Elle mobilise son savoir-faire et son expérience intégrant les dimensions humaines, sociales, économiques et territoriales au service du développement durable.

L'activité de l'association s'articule autour d'**équipes opérationnelles** organisées en pôles représentatifs des thématiques d'intervention et chargées de piloter les programmes en partenariat avec des organisations locales :

- Pôle médico-social
- Pôle éducation
- Pôle culturel
- Pôle énergie habitat environnement

PÔLE MEDICO-SOCIAL

Un recours à trois formes de médecines complémentaires

La médecine tibétaine toujours en première intention, la médecine ayurvédique puis la médecine occidentale en cas de besoin.

- La médecine tibétaine est accessible à tous. Elle est délivrée gratuitement par des médecins tibétains qui officient dans les villages. Les médicaments et la science médicale du Tibet remontent à plus de deux mille ans, trésor inestimable qui se transmet dans les villages reculés de génération en génération. En juillet et août, de nombreuses plantes sauvages utilisées par les pharmacopées indiennes et tibétaines sont récoltées en altitude.
- La médecine ayurvédique ancienne de cinq mille ans est exercée par des spécialistes. Les traitements doivent être achetés dans des herboristeries.



Un réseau de soignants partenaires organisé au fil des années dans le respect des traditions

Tibétaine

- Chheme Rigzin, village Tangti Yogma – Amchi (docteur en médecine tibétaine) de génération en génération. Son père lui a transmis au Tibet, il transmet depuis 10 ans à son fils de 37 ans
- Choedak Norbu, village Kungri – Amchi & Khempo (docteur en philosophie bouddhique)



Chheme Rigzin, Amchi, village de Tangti Yogma



Achat des matières premières au marché Chandi Chock de Delhi



Chez Gupta Medical Agency à Mandi, contrôle des dates de péremption

Occidentale

- Mr Sunil Gupta, pharmacien responsable de 'Gupta Medical Agencies', grossiste répartiteur pharmaceutique à Mandi, Himachal Pradesh – Partenariat dès 2005 pour l'achat de médicaments
- Dr Malhotra, chirurgien dentiste, clinique 'Multispeciality Dental Hospital' à Mandi – Partenariat dès 2009
- Dr Rigzin Dorje, médecin résidant au village Sagnam – Partenariat dès 1995 pour les soins primaires

Réalisations 2011

- Création d'une pharmacie et formation à l'utilisation des médicaments essentiels – 200 euros**
 - Localisation : Dechen Monastery, village de Kungri Pin Vallée au Spiti – site pilote d'HWL
 - Type d'action : don de 12000 comprimés de génériques, formation de 2 religieuses au bon usage des produits et observance
 - Bénéficiaires : 2000 personnes vivant dans les villages ruraux de la Pin vallée
 - Partenaire local : Gupta Medical Agency à Mandi – HP - Inde
 - ➔ Permettre aux femmes des villages de la vallée de parler librement de leurs problèmes féminins intimes et de demander conseils à d'autres femmes formées aux soins primaires est une priorité d'HWL.
- Don de matières premières utiles à la préparation de médecine tibétaine – 75 euros**
 - Localisation : Chhemed Rigzin, médecin tibétain village Tangti Yogma, Pin Vallée au Spiti
 - Type d'action : don de 4 kgs de matières premières végétales, ingrédients de médecines tibétaines
 - Bénéficiaires : 2000 personnes vivant dans les villages ruraux de la Pin vallée
 - ➔ Compléter les plantes et minéraux collectés localement dans les régions himalayennes par l'apport de matières premières non disponibles localement et ainsi permettre aux médecins tibétains d'offrir des remèdes traditionnels au plus grand nombre.

Projets 2012 – 2015 : assurer le suivi de l'activité pharmaceutique mis en place en 2011 et les formations nécessaires

PÔLE EDUCATION

L'éducation, le plus important de tous les programmes - Projets 2012 - 2015

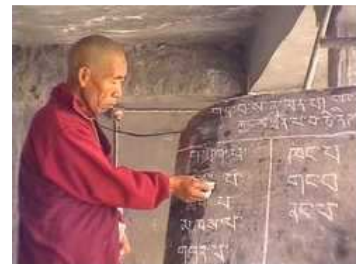
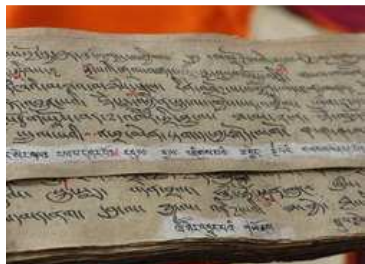
- **Alphabétisation des femmes adultes – budget : 1000 euros en 2012 (50% ont été financés en 2011)**
 - Localisation : sept villages pilotes : Sagnam, Khar, Kungri, Guling, Tangti Gogma & Yogma, Seiling de la Pin Vallée au Spiti
 - Type d'action : Programme d'enseignement de la langue Bothi traditionnelle des textes bouddhistes **2 heures par jour pendant les 3 mois d'hiver** (janvier – février – mars 2012) par des professeurs gouvernementaux
 - Bénéficiaires : phase pilote **150 femmes adultes de 20 à 40 ans – population de femmes : 1200**
 - Partenaire local : Association des enseignants du Spiti – Kaza – HP - Inde
 - ➔ Notre objectif : financer le déploiement du programme à **350 femmes adultes des 14 villages de la vallée.**

L'évaluation des connaissances acquises au cours de cette phase pilote va permettre d'ajuster le programme d'étude si besoin, puis de le déployer aux autres villages de la Pin vallée selon un planning prévisionnel d'apprentissage sur 3 ans :

Janvier/février/mars	2012	2013	2014	2015
	7 villages pilotes	7 villages pilotes	7 villages pilotes	7 villages pilotes
		3 villages	3 villages	3 villages
			4 villages	4 villages
Nombre de villages	7	10	14	14
Nombre de Femmes	150	210	350	350
Budget prévisionnel	1000 €* 	1500 €	2100 €	2100 €

* En 2012, le salaire mensuel d'un professeur est de 3 000 Roupies (# 48 euros) /taux de change variable et à l'inflation à considérer/ Une partie de la phase pilote a été financée lors de la mission été 2011 grâce aux dons de généreux donateurs.

- **Edition d'un dictionnaire quadrilingue Bhoti – Hindi – Tibétain – Anglais – Budget estimé : 200 euros**
 - Localisation : Kungri, Pin Vallée au Spiti
 - Type d'action : éditer 1000 exemplaires à partir de l'épreuve manuscrite du dictionnaire – Mars 2012
 - Bénéficiaires : **populations locale, régionale, nationale et internationale**
 - Partenaire local : collectif de lettrés du Spiti, Kinnaur & Lahaul (professeurs de philosophie, enseignants, historiens)
 - ➔ Préserver les valeurs, les savoirs autochtones et traditionnels, les langues et faciliter les échanges entre peuples.



PÔLE CULTUREL

Les valeurs, les savoirs autochtones et traditionnels en lien avec la culture, un patrimoine à transmettre

Projets 2012 - 2015

- **Sauvegarde et promotion de la culture traditionnelle – Budget en cours d'estimation**
 - Localisation : quatre villages pilotes : Teilng, Bhar, Tangti Yogma, Tangti Gogma, Pin Vallée au Spiti
 - Type d'action : recenser auprès des anciennes et anciens les musiques, chants, danses pour constituer un corpus des musiques, chants, contes, récits, ..., costumes traditionnels menacés de disparition
 - Bénéficiaires : tous
 - ➔ Permettre le financement pour enregistrer, filmer, réaliser des médias pour sauvegarder et propager la culture traditionnelle de la Pin vallée



PÔLE ENERGIE HABITAT ENVIRONNEMENT

Des solutions alternatives durables et respectueuses de l'environnement proposées à la population

Projets 2012 - 2015

▪ Collecte des déchets – Budget en cours d'estimation

- **Localisation :** trois villages pilotes : Kungri, Mud, Guling, Pin Vallée au Spiti
- **Type d'action :** faire participer la population des villages concernés au nettoyage de leur village – la promotion est assurée par l'association des jeunes du Spiti – pédagogie collective, programmes dans les écoles - implantation de poubelles à tris sélectifs – recherche d'expériences locales, régionales, nationales pour transfert des savoir-faire.
- **Bénéficiaires :** tous
- ➔ Préparer au recyclage de certains matériaux dans le but de créer une nouvelle économie locale.

▪ Etude de faisabilité 'biogaz, source d'énergie renouvelable' – Budget en cours d'estimation

- **Localisation :** Dechen monastery, site pilote d'HWL, Kungri, Pin Vallée au Spiti
- **Type d'action :** tester la faisabilité de l'installation d'une unité domestique de biogaz, combustible ne produisant pas de CO2 et l'efficacité comparée au coût des bouteilles de gaz, au temps de collecte, ...
- **Bénéficiaires :** 20 religieuses
- **Partenaire national :** Grassroots, fondation Indienne pour le partage de l'expérience et des compétences techniques
- ➔ Proposer à la population des sources d'énergies durables, respectueuses de l'environnement, adaptées à chaque situation et surtout, faire contribuer pour faciliter l'appropriation du projet qui entraînerait un changement d'habitude (collecte de bouses de vache/yack, de bois).



Collecte de bouses de yack



Transport des combustibles dans la hotte



Stockage du combustible pour l'hiver

Cette nouvelle aventure humaine a été riche d'expériences.

La communication avec les membres d'Himalaya Women Lineage Inde est facilitée grâce au socle relationnel solide construit sur le respect, l'écoute et la confiance depuis 1995. Les bases de nos actions sont posées. Chaque village de la vallée est impliqué dans un des projets pilotes. La notion de pilotage est capitale pour mettre en place, vivre les projets. Eté 2012, nous pourrions évaluer ensemble ce qui a bien marché et ce qui n'a pas fonctionné afin d'analyser les raisons et en tirer les enseignements pour construire l'avenir ensemble.

La lignée de Femmes d'Himalaya est en marche pour le bénéfice du plus grand nombre ...

A toutes celles et tous ceux, qui nous ont fait confiance et qui ont permis par leur participation financière à lancer cet été 2011 les premières pierres à l'édifice, merci et encore merci.

Brigitte Le Cossec,
Présidente d'Himalaya Women Lineage en France